



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Pour publication immédiate: 27 juin 2013

**LE GOUVERNEUR CUOMO DETAILLE LES ACCOMPLISSEMENTS DE LA SESSION PARLEMENTAIRE 2013
POUR LE NORD DE L'ETAT DE NEW YORK A SYRACUSE**

Le Gouverneur présente le programme de revitalisation économique du Nord de l'Etat

Le Gouverneur de l'État de New York M. Andrew M. Cuomo a détaillé aujourd'hui les principaux accomplissements pour le Nord de l'Etat de New York réalisés par l'Assemblée de l'Etat dans les derniers jours de la session parlementaire à Syracuse à l'Université communautaire d'Onondaga. Du programme innovant Start-Up NY, au plan pour offrir des destinations touristiques avec les jeux de casino, à la création d'un Conseil de restructuration financière pour aider les administrations locales en crise, les communautés du Nord de l'Etat bénéficient largement des projets de loi adoptés à la fin de la session de cette année.

« Ce fut l'une des sessions parlementaires les plus productives, jamais observées, pour les communautés du Nord de l'Etat de New York », a déclaré le Gouverneur Cuomo. « Au cours des deux dernières années, nous avons changé le paradigme du développement économique, d'un modèle Albany du haut vers le bas pour un programme de création d'emplois construit sur le terrain. Cette année, nous avons fait passer ces efforts à la vitesse supérieure. De l'abaissement des impôts des classes moyennes aux taux les plus bas en soixante ans, au lancement d'initiatives innovantes de transfert de technologie et d'investissement dans l'enseignement supérieur, nous avons déjà assisté à une année record pour le développement économique du Nord de l'Etat. Nous avons terminé la session de cette année avec non pas une mais trois initiatives majeures pour relancer l'économie - Start-Up NY pour créer des communautés en franchise d'impôt qui attireront de nouvelles entreprises, un plan pour établir quatre destinations touristiques autour des jeux de casino dans le Nord de l'Etat pour stimuler le tourisme, et un Conseil de restructuration financière pour aider les localités en difficultés à gérer leurs finances. Pendant des années, Albany n'a pas accordé au Nord de l'Etat de New York l'attention que mérite cette région, mais avec les réalisations de la session parlementaire, il ne fait aucun doute que cette époque est révolue. »

Le Sénateur John A. DeFrancisco a déclaré : « C'est avec plaisir que nous accueillons à nouveau aujourd'hui le Gouverneur dans la région Centre de l'Etat de New York, pour mettre en avant la récente proposition de loi visant à aider l'économie du Centre de l'Etat de New York. Ses réalisations à ce jour,

French

en comblant des déficits budgétaires de plusieurs milliards de dollars, en maîtrisant l'envolée des dépenses et en réduisant les impôts des classes moyennes, ont permis d'orienter l'économie de l'Etat de New York dans la bonne direction. »

Le Député William Magnarelli a déclaré : « Le Gouverneur Cuomo a réalisé d'énormes pas en avant pour revitaliser notre économie du Nord de l'Etat au cours de la session parlementaire 2013. En établissant des communautés en franchise d'impôts autour de nos institutions SUNY dans le cadre de Start-Up NY, le Gouverneur donne à la région Centre de l'Etat de New York un énorme avantage concurrentiel pour l'emploi et les investissements privés. La Loi sur le développement économique autour des jeux du Nord de l'Etat permettra de stimuler considérablement le tourisme dans les communautés du Nord de l'Etat, et les efforts du Gouverneur pour mettre fin à des décennies de litiges avec la Nation indienne Oneida assureront que les administrations locales percevront les revenus des impôts qui leur sont dus. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour reconnaître le besoin de réformes dans le Nord de l'Etat et j'espère travailler avec lui à la poursuite du développement économique de cette région. »

Robert Simpson, Président Directeur Général de CenterState, et Co-Président du Conseil régional de Développement économique de la région Centre de l'Etat de New York, a déclaré : « Pendant des années, trop d'entreprises de l'Etat de New York ont subi de lourds impôts ou recherché d'autres opportunités dans d'autres Etats. Cependant, avec le programme Start-Up NY du Gouverneur Cuomo, les entreprises qui s'alignent avec les institutions SUNY peuvent émerger de la phase de potentiel de forte croissance, à haut risque, sans avoir à payer de taxes sur les ventes, d'impôt foncier ni d'impôt sur les sociétés. Ce programme favorisera de nouveaux investissements dans nos communautés, et rajeunira l'économie du Nord de l'Etat qui a lutté pendant trop longtemps. »

Le Président par interim de l'Université communautaire d'Onondaga, Meg O'Connell, a déclaré : « L'Université communautaire d'Onondaga est fière d'accueillir le Gouverneur Cuomo et son programme Start-Up NY. Nous espérons travailler avec les entreprises à la création d'opportunités économiques pour nos diplômés ici dans l'Etat de New York. La croissance des entreprises dans les régions entourant les écoles SUNY ne revitalise pas seulement la communauté, mais stimulera aussi nos campus SUNY. Je félicite le Gouverneur Cuomo pour reconnaître l'importance de renforcer notre réseau SUNY en tandem avec le secteur privé pour construire une économie du Nord de l'Etat plus résiliente. »

Steve Acquario, Directeur Exécutif de l'Association des Comtés de l'Etat de New York, a déclaré : « Régler des conflits du travail impliquant des policiers et des pompiers peut s'avérer une procédure compliquée et hautement sensible, étant donné les importants services que fournissent ces professionnels. Trouver l'équilibre entre l'équité pour les contribuables et les préoccupations des employés est toujours difficile. Comme proposé par le Gouverneur Cuomo, les réformes d'arbitrage pour le personnel en uniforme amélioreront les procédures et aideront les municipalités à continuer à protéger la sécurité du public tout en conciliant les intérêts des contribuables. Cette loi expire dans trois ans, ce qui permettra aux parties intéressées et au Gouverneur d'évaluer le besoin pour d'autres changements. Je félicite le Gouverneur, l'Assemblée, les organisations de la police et des pompiers pour leur collaboration à l'aide des mandats pour les contribuables locaux de l'Etat de New York. »

French

Peter A. Baynes, Directeur Exécutif de la Conférence des Maires de l'Etat de New York, a déclaré : « Depuis 1974, le mandat onéreux connu sous le nom d'arbitrage exécutoire - à l'origine adopté comme une expérience sur deux ans mais jugé depuis vache sacrée - a totalement ignoré la capacité financière des contribuables locaux et a fait arbitrairement augmenter le coût des contrats de police et des pompiers dans chaque région de l'Etat. Grâce au leadership du Gouverneur Cuomo, pour la première fois cette inéquité commencera à changer, les arbitres, la plupart du temps, seront obligés d'accorder la plus grande attention à la capacité de payer des contribuables et de prendre également en compte les contraintes financières du plafond des impôts de 2%. Les maires invitent le Gouverneur et l'Assemblée à faire de cette loi la première des nombreuses mesures importantes pour réaliser l'aide des mandats de l'Etat attendue depuis longtemps. »

Le Directeur du Comté d'Onondaga, Joanie Mahoney, a déclaré : « Je félicite le Gouverneur Cuomo et l'Assemblée législative pour continuer à offrir de véritables options pour la réforme des administrations locales sans autres nouveaux mandats. Je voudrais aussi remercier le Gouverneur pour inclure l'arbitrage exécutoire dans l'accord. Pendant des années, les contribuables ont été contraints de payer des frais d'arbitrage exécutoire sans tenir compte de la capacité de payer des communautés, et la proposition du Gouverneur Cuomo règle ce point. »

Le Maire d'Oswego, Tom Gillen, a déclaré : « Start-Up NY représente une excellente opportunité pour les communautés comme Oswego pour renforcer les économies locales et favoriser le développement de relations professionnelles à long terme. Je félicite le Gouverneur Cuomo et le Lieutenant Gouverneur Duffy pour leur engagement envers le Nord de l'Etat et j'espère collaborer à une exploration approfondie de ce plan innovant. Les campus SUNY sont une ressource considérable et nous devons agir de manière décisive pour atteindre leur plein potentiel, en éduquant nos futurs leaders et en développant de nouvelles opportunités d'affaires. »

Le Maire de Cortland, Brian Tobin, a déclaré : « Je félicite le Gouverneur Cuomo pour ses efforts pour résoudre les difficultés que rencontrent les localités les plus affectées par une crise financière comme Cortland. Cette proposition d'un conseil de restructuration et les réformes d'arbitrage exécutoire permettront aux administrations locales de mettre en oeuvre des plans financiers complets qui les mettront sur la voie de la solvabilité. Les municipalités comme Cortland peuvent tirer de grands bénéfices de la proposition du Gouverneur. Le Gouverneur a été un leader en réduisant les mandats d'Etat et en aidant les municipalités à rationaliser leurs finances, et l'accord d'aujourd'hui marque une autre étape importante pour les localités de l'Etat de New York. J'appelle le Sénat et l'Assemblée à adopter cette mesure avant la fin de la session parlementaire. »

Start-Up NY

Start-Up NY est une initiative qui change les règles du jeu pour mettre l'Etat de New York au devant de la scène pour les emplois et les investissements du secteur privé. Ce programme permettra aux entreprises nouvelles et existantes de profiter de tout ce que l'Etat de New York a à offrir sans avoir à

French

payer d'impôts fonciers, de taxes sur les ventes, ou d'impôts sur les sociétés - aucun impôt d'Etat. De plus, les employés de ces sociétés seront exonérés d'impôts sur le revenu pendant dix ans. Les partenariats avec le réseau d'enseignement supérieur SUNY de classe mondiale de l'Etat de New York ainsi qu'avec des universités privées sélectionnées offriront aux étudiants plus d'opportunités de trouver un emploi dans leurs domaines d'études. Non seulement les entreprises chercheront à rester et à prospérer dans le Nord de l'Etat, mais également nos étudiants diplômés.

En mettant l'accent sur la création de communautés en franchise d'impôts autour du réseau d'enseignement supérieur chef de file de l'Etat, le Gouverneur aligne les économies en difficultés du Nord de l'Etat avec un environnement hautement compétitif qui assurera que les entreprises s'implanteront et resteront dans le Nord de l'Etat de New York.

Pour plus d'informations sur Start-Up NY, cliquer [ici](#).

Loi sur le développement économique autour des jeux de casino du Nord de l'Etat de New York (Upstate NY Gaming Economic Development Act)

Stimuler l'économie du Nord de l'Etat nécessite de développer des moteurs locaux importants du commerce. La Loi sur le développement économique autour des jeux du Nord de l'Etat garantit l'approbation légale pour la construction de quatre destinations touristiques autour des jeux dans le Nord de l'Etat de New York. L'ajout de ces destinations de classe mondiale mettra en valeur la croissance de l'industrie du tourisme de l'Etat, créera des emplois et stimulera les économies locales. Chaque année, l'Etat de New York a perdu des revenus au profit des états voisins disposant de jeux d'argent légalisés, mais selon le plan du Gouverneur ces revenus iront aux communautés du Nord de l'Etat où ils appartiennent. Le Gouverneur Cuomo a également réglé des litiges de longue date avec les Nations Oneida, St. Regis Mohawk, et Seneca Indian, assurant que les administrations locales percevront les revenus d'impôts qui leur sont dus par les casinos indiens.

L'ajout de quatre destinations touristiques de classe mondiale autour des jeux permettra d'accroître sensiblement le volume des dépenses du tourisme dans les économies régionales du Nord de l'Etat. La Loi sur le développement économique autour des jeux du Nord de l'Etat renversera la tendance sur des décennies de la perte de revenus des jeux de casino et assurera que les communautés locales percevront les revenus qu'elles méritent.

Pour plus d'informations sur la Loi sur le développement économique autour des jeux du Nord de l'Etat, cliquer [ici](#).

Villes en crise

Les municipalités du Nord de l'Etat de New York ont lutté contre le déclin démographique et la baisse de la valeur des propriétés pendant des décennies. L'augmentation des coûts de retraite s'est ajoutée aux difficultés, et des décisions budgétaires difficiles ont souvent contraint les responsables locaux à réduire

les services et les emplois. Afin de résoudre ces difficultés, le Gouverneur Cuomo a créé le Conseil de restructuration financière, qui travaillera avec les élus locaux pour développer des stratégies coopératives, sur-mesure, et établir des assises financières plus solides sur lesquelles opérer. Les lois d'arbitrage exécutoire de l'Etat de New York avaient aussi grand besoin d'être réformées depuis des générations. Le Gouverneur Cuomo a mis fin à la tradition d'Albany de fermer les yeux sur l'arbitrage exécutoire, en créant une nouvelle norme, la capacité de payer, que des groupes d'arbitrage doivent considérer dans 70% de leurs décisions sur les contrats - en prenant en compte en particulier l'exigence de plafond de l'impôt foncier à 2%.

Le succès de l'économie du Nord de l'Etat repose sur la force de nos communautés. Pour la première fois depuis de nombreuses années, l'Etat de New York a un gouverneur qui entreprend des actions décisives pour aider les villes en crise à éviter la faillite et retrouver des fondements économiques solides. En créant le Conseil de restructuration financière et en proposant des réformes d'arbitrage exécutoire plus que nécessaires, le Gouverneur Cuomo assure que les administrations locales du Nord de l'Etat ont la capacité de sortir de leurs ornières financières actuelles et de se concentrer sur l'amélioration des services et de la qualité de vie.

Pour plus d'informations sur l'initiative du Gouverneur pour aider les villes en crise, cliquer [ici](#).

La fin des réalisations de la session s'appuie sur les initiatives incluses au budget 2013-2014 contribuant au développement de l'économie du Nord de l'Etat :

Réduction des impôts pour les familles de la classe moyenne : Reconnaissant que les contribuables new-yorkais ont été trop taxés pendant trop longtemps, le budget comprend 1,23 milliard de dollars en nouvelles réductions d'impôts pour les familles de la classe moyenne pour les trois prochaines années. Les familles avec un revenu compris entre 40 000 \$ et 300 000 \$ seront admissibles à un nouveau crédit d'impôt pour enfants à hauteur de 350 \$ par an à compter de 2014.

Réduction d'impôts pour les entreprises : Afin d'offrir des allègements d'impôts aux créateurs d'entreprises de l'Etat de New York, le budget prévoit à peu près 800 millions de dollars d'allègement fiscal sur une période de trois ans pour les entreprises new-yorkaises. Avec ces allègements d'impôts, le Budget entend que les réductions d'impôts donneront à l'Etat de New York une image propice aux affaires pour le secteur privé et contribueront à renverser la réputation de longue date de l'État de capitale des impôts du pays. **Crédits d'impôts pour le recrutement :** Pour aider les soldats de retour au pays et les jeunes de l'Etat de New York à trouver un emploi, le budget comporte un crédit d'impôt permanent consacré au recrutement des anciens combattants et un crédit d'impôt pour les entreprises embauchant des jeunes.

Investissement dans l'économie de demain : Le budget offre un financement initial pour le lancement du programme Innovation Hot Spots (Pôles de l'innovation), qui créera ou désignera dix incubateurs d'innovations de haute technologie sur des sites affiliés à des institutions de l'enseignement supérieur pour encourager la croissance du secteur privé. De plus, un fonds *Innovation Venture Capital (Capital*

risque de l'innovation) de 50 millions de dollars offrira un germe essentiel et un financement de départ afin de stimuler la création et la croissance de nouvelles entreprises dans l'État de New York et faciliter la transition des idées et de la recherche vers des produits pouvant être mis sur le marché.

Améliorer la Réussite des Conseils Régionaux: Le budget comprend une troisième phase des Conseils régionaux de Développement Economique avec 150 millions de dollars de nouveaux financements et 70 millions de dollars de crédits d'impôts.

Les campus SUNY et CUNY : moteurs de la création d'emplois dans le secteur privé : Le budget comprend 55 millions de dollars pour une troisième phase du programme SUNY 2020 et 55 millions de dollars pour le lancement du programme CUNY 2020 en vue d'accorder des subventions compétitives liant le développement économique à l'excellence académique.

###

Des informations supplémentaires sont disponibles sur www.governor.ny.gov
Etat de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418